# VIDYASAGAR UNIVERSITY

Midnapore, West Bengal



PROPOSED CURRICULUM&SYLLABUS (DRAFT) OF

# BACHELOR OF ARTS (HONOURS) MAJOR IN ENGLISH

# 4-YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME

(w.e.f. Academic Year 2023-2024)

Based on

Curriculum & Credit Framework for Undergraduate Programmes (CCFUP), 2023& NEP, 2020

# VIDYASAGAR UNIVERSITY BACHELOR OF ARTS (HONOURS) MAJOR IN ENGLISH (under CCFUP, 2023)

Level	YR.	SEM	Course	Course Code	Course Title	Credit	L-T-P		Marks	
			Type					CA	ESE	TOTAL
B.A. (Hons.)	3 <sup>rd</sup>	v	SEMESTER-V							
			Major-8	ENGHMJ08	T: American Literature	4	3-1-0	15	60	75
			Major-9	ENGHMJ09	T: European Classical Literature	4	3-1-0	15	60	75
			Major-10	ENGHMJ10	T: Indian Classical Literature	4	3-1-0	15	60	75
			Major	ENGHDSE1	T: World Literatures OR	4	3-1-0	15	60	75
			Elective-01		Modern Indian Literature in English Translation					
			Minor-5	ENGMIN05	T: DRAMA	4	3-1-0	15	60	75
			(DiscI)		(To be taken by the other Discipline)					
			Semester-V Total							375
			SEMESTER-VI						•	
		VI	Major-11	ENGHMJ11	T: Women's Writing	4	3-1-0	15	60	75
			Major-12	ENGHMJ12	T: Indian English Literature	4	3-1-0	15	60	75
			Major-13	ENGHMJ13	T: Popular Literature	4	3-1-0	15	60	75
			Major	ENGHDSE2	T: Partition Literature OR	4	3-1-0	15	60	75
			Elective-02		Literature of the Indian Diaspora					
			Minor-6	ENGMIN06	T: Indian Literature in Translation	4	3-1-0	15	60	75
			(DiscII)		(To be taken by the other Discipline)					
		Semester-VI Total				20				375
		YEAR-3				40				750
			Eligible to be awarded Bachelor of Arts in English on Exit				Marks	(Year: ]	I+II+III)	2325

MJ = Major, MI = Minor Course, DSE = Discipline Specific Elective Course, CA= Continuous Assessment, ESE= End Semester Examination, T = Theory, P= Practical, L-T-P = Lecture-Tutorial-Practical

# **SEMESTER-V**

# MAJOR (MJ)

MJ-8: American Literature Credits 04 (Full Marks: 75)

MJ-8T: American Literature Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- understand the depth and diversity of American literature, keeping in mind the history and culture of the United States of America from the colonial period to the present
- understand the historical, religious and philosophical contexts of the American spirit in literature; social-cultural-ecological-political contexts may, for example, include the idea of democracy, Millennial Narratives, the Myth of Success, the American Adam, the Myth of the Old South, the Wild West, Melting pot, Multiculturalism, etc.
- appreciate the complexity of the origin and reception of American literature, given its European and non-European historical trajectories, particularly in relation to writers of European descent, as well as writers from black and non-European writing traditions
- critically engage with the complex nature of American society, given its journey from specific religious obligations and their literary transformations (such as Puritanism, Unitarianism, Transcendentalism, etc.) to the growth of anti- or non-Christian sensibilities
- critically appreciate the diversity of American literature in the light of regional variations in climate, cultural traits, economic priorities
- explore and understand the nature of the relationships of human beings to other human beings and other life forms in relation to representative literary texts in various genres
- relate the African American experience in America (both ante-bellum and postbellum) to issues of exclusion in societies relevant to their learning experience
- analyze the American mind from global and Indian perspectives and situate the American in the contemporary world

### **Course contents:**

### A. Poetry:

• Poe: "The Raven"

• Walt Whitman: "O Captain, My Captain"

• Robert Frost: "Stopping by Woods on a Snowy Evening"

• Langston Hughes: "Harlem"

# **B.** Fiction & Non-Fictional Prose

• Hemingway : A Farewell to Arms

• O'Henry: 'The Last Leaf'

• Toni Morrison: 'The Site of Memory'

# C. Play:

• Arthur Miller: The Crucible

# **Question Pattern:**

03 Long questions ( $10 \times 3$ ): to be answered out of 05 to be set taking 02 from Section A, 02 from the Section B and 01 from the Section C

04 Semi-Long questions / Comments ( $05 \times 4$ ): to be answered out of 06 to be set taking 02 from Section A, 02 from the Section B and 02 from the Section C

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08 to be set taking 04 from Section A, 02 from the Section B and 02 from the Section C

- 1. Boris Ford, Ed.: The Pelican Guide to English Literature, Vol. 9: American Literature (Penguin Books, 2000)
- 2. Nina Baym, Wayne Franklin, Eds.: The Norton Anthology of American Literature, (Vol. One-Two), Seventh Edition, (August 1, 2007)
- 3. Lehman, David and John Brehm. The Oxford Book of American Poetry. Oxford University Press, 2006.
- 4. Louis Untermeyer: Modern American Poetry. Harcourt, Brace and Company, 1921. Print.
- 5. Ashton, Jennifer, ed.: The Cambridge Companion to American Poetry since 1945. Cambridge University Press, 2013.
- 6. Alfred Bendixen, and Stephen Burt, eds. :The Cambridge History of American Poetry. Cambridge University Press, 2014.
- 7. C.W.E.Bigsby: A Critical Introduction to Twentieth Century American Drama, Vol. 2: Tennessee Williams, Arthur Miller, Edward Albee (Cambridge University Press, 1982)
- 8. Jordan Y. Miller, Ed.: Williams' A Streetcar Named Desire: A Collection of Critical Essays, Twentieth Century Interpretations Series (Prentice Hall, 1971)
- 9. Carlos Baker: Hemingway: The Writer As Artist (Princeton University Press, 1972)
- 10. Robert P. Weeks, Ed.: Hemingway: A Collection of Critical Essays, Twentieth Century Interpretations Series (Prentice Hall, 1971)
- 11. Alfred Bendixen (ed.). A Companion to the American Novel. Blackwell Publishing Ltd, 2012
- 12. David Krasner (ed.). A Companion to Twentieth Century American Drama. Wiley-Blackwell, 2005.
- 13. F. O. Matthiessen. American Renaissance: Art and Expression in the Age of Emerson and Whitman.OUP, 1941.
- 14. Harold Bloom (ed.). Ernest Hemingway (Modern Critical Views). Chelsea House Publishers, 1985.
- 15. Indrani Haldar. American Literature and Culture: A Time Chart (1492-1990). Jadavpur University Press, 1994.
- 16. Krishna Sen & Ashok Sengupta. A Short History of American Literature. The Orient Blackswan, 2017.
- 17. Martin Scofield. The Cambridge Introduction to the American Short Story. CUP, 2006.
- 18. Robert F. Gross. Tennessee Williams: A Casebook. Routledge, 2002
- 19. Sacvan Bercovitch. The Cambridge History of American Literature, Vol. 4: Nineteenth-Century Poetry, 1800-1910. CUP, 2004.

# **MJ-9: European Classical Literature**

**MJ-9P: European Classical Literature** 

Credits 04

**Credits 04 (FM: 75)** 

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- historically situate classical European, i.e., Greek and Latin literary cultures and their sociopolitical-cultural contexts
- engage with classical literary traditions of Europe from the beginning till the 5<sup>th</sup> century AD
- grasp the evolution of the concept of classic and classical in the European literary thinking and its reception over a period of time
- appreciate classical literature of Europe and pursue their interests in it
- examine different ways of reading and using literary texts across a wide range of classical authors, genres and periods with comparative perspectives
- develop ability to pursue research in the field of classics
- develop academic and practical skills in terms of communication and presentation and also learn about human and literary values of classical period

### **Course contents:**

- Homer: The Iliad, tr. E. V. Rieu (Harmondsworth: Penguin, 1985) (Book I).
- Sophocles: *Oedipus the King*, tr. Robert Faglesin *Sophocles: The Three Theban Plays* (Harmondsworth: Penguin, 1984).
- Plautus: *Pot of Gold*, tr. E. F. Watling (Harmondsworth:Penguin,1965).
- Ovid Selections from *Metamorphoses* 'Bacchus', (Book III), 'Pyramus and Thisbe' (Book IV), tr. Mary M. Innes (Harmondsworth: Penguin, 1975).

# **Question Pattern:**

03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08

- 1. Aristotle, Poetics, translated by Ingram Bywater with a Preface by Gilbert Murray (London: OUP, 1977).
- 2. Aristotle, Poetics, translated with an introduction and notes by Malcolm Heath, (London: nguin, 1996) chaps. 6–17, 23, 24, and 26.
- 3. Plato, The Republic, Book X, tr. Desmond Lee (London: Penguin, 2007).
- 4. Rev. A. Louage: A History of Greek and Roman Literature, D. Appleton & Co, New York, 1873.

- 5. Marianne McDonald and J. Michael Walton, Eds.: The Cambridge Companion to Greek and Roman Theatre, Cambridge, CUP, 2007
- 6. M. Bowra: From Virgil to Milton, Macmillan, 1972.
- 7. S. E. Bassett: The Poetry of Homer, Berkley, 1938
- 8. R. L. Hunter: The New Comedy of Greece and Rome, New York and Cambridge, CUP, 1985
- 9. H. D. F. Kitto: Greek Tragedy (Routledge, 2001)
- 10. L. Barkan: The Gods Made Flesh: Metamorphosis and the Pursuit of Paganism, Yale University Press, 1986.
- 11. Louis Markos, Worldview Guide for The Iliad, Canon Press
- 12. Harriet Raghunathan, Ed. Readings in Classical Literature, Worldview Publications
- 13. Don Taylor, Oedipus the King, Bloomsbury
- 14. Sophocles' Oedipus the King, by Sean Sheehan, Viva Continuum
- 15. Ovid's Metamorphoses: Oxford Approaches to Classical Literature, by Elaine Fantham, Oxford University Press
- 16. Ovid's Metamorphoses: A Reader's Guide, by Dr Genevieve Liveley, Bloomsbury
- 17. Pot of Gold & Other Plays, Penguin Classics, Penguin

MJ-10: Indian Classical Literature Credits 04 (FM: 75)

MJ-10T: Indian Classical Literature Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- explain the eco-socio-political-cultural context of the age that produced Indian classical literature from its early beginning till 1100 AD
- appreciate the pluralistic and inclusive nature of Indian classical literature and its attributes
- historically situate the classical literature and diverse literary cultures from India, mainly from Sanskrit, but also Tamil, Prakrit and Pali by focusing on major texts in the principal genres
- trace the evolution of literary culture(s) in India in its/their contexts, issues of genres, themes and critical cultures
- understand, analyze and appreciate various texts with comparative perspectives

## **Course contents:**

- Kalidasa. *Abhijnana Shakuntalam*, tr. Chandra Rajan, in *Kalidasa: The Loom of Time* (New Delhi: Penguin, 1989).
- Vyasa. 'The Dicing' and 'The Sequel to Dicing,' 'The Book of the Assembly Hall', in *The Mahabharata:* tr. and ed. J. A. B. van Buitenen (Chicago: Brill, 1975) pp.106–69.
- Sudraka. Mrcchakatika, tr. M.M. Ramachandra Kale (New Delhi: Motilal Banarasidass, 1962).
- Bharata. *Natyashastra* (Chapter1- 'On the origin of drama'), Trans. and ed. Manomohan Ghosh. (Chaukhamba Surbharati Prakashan, Varanasi, 2020).

# **Question Pattern:**

- 03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05
- 04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06
- 05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08

- 1. Anand Lal. The Oxford Companion to Indian Theatre. New Delhi: Oxford University Press. 2004
- 2. Edwin Gerow. The Literatures of India: An Introduction. The University of Chicago Press
- 3. P. V. Kane, The History of Sanskrit Poetics. Motilal Varanasi Das, New Delhi, 1961.
- D. D. Narasimhaiah. Literary Criticism: European and Indian Tradition. University of Mysore, 1965.
  - 4. Saptarshi Mallick, ed.: Sudraka's Mrcchakatikam: A Reader. (Bolpur, W.B., India: Birutjatio pub, 2022)
  - 5. Rama Nand Rai, Theory of Drama: A Comparative Study of Aristotle and Bharata: New Delhi: Classical Pub. Co. 1992.

- 6. Adya Rangacharya. Introduction to Bharata's Natyasastra. Delhi: Munshirm Manoharlal Pub, Reprint 2005.
- 7. Ami Upadhyay. A Handbook of Indian Poetics and Aesthetics. (Prakash Book Depot, 2010, 2017)
- 8. Bharat Gupta: Dramatic Concepts, Greek and Indian: A Study in Poetics and Natyashastra (D.K. Print World, 1995)
- 9. Barbara Stoler Miller, Ed.: Theater of Memory: The Plays of Kalidasa (Columbia University Press, 1984)
- 10. Iravati Karve, 'Draupadi', in Yuganta: The End of an Epoch (Hyderabad: Disha, 1991) pp. 79–105.
- 11. J.A.B. Van Buitenen, 'Dharma and Moksa', in Roy W. Perrett, ed., Indian Philosophy, vol. V, Theory of Value: A Collection of Readings (New York: Garland, 2000) pp. 33–40.
- 12. Vinay Dharwadkar, 'Orientalism and the Study of Indian Literature', in Orientalism and the Postcolonial Predicament: Perspectives on South Asia, ed. Carol A.Breckenridge and Peter van der Veer (New Delhi: OUP, 1994) pp. 158–95.
- 13. M.R. Kale. The Abhijnanasakuntalam of Kalidasa, Motilal Banarsidass Publishers
- 14. C.R. Devadhar and N.G. Suru, Abhijnanasakuntalam of Kalidasa, Motilal Banarsidass Publishers
- 15. Tanmoy Kundu and Ujjwal Panda. Ed. Indian Classical Literature: Critical Essays, Panda Routledge (Taylor and Francis)
- 16. Kanay Gupta and Meha Pande. Ed. The Mahabharata, Worldview Critical Edition
- 17. Ami Ganatra, Mahabharata Unravelled, Bloomsbury
- 18. The Mrichchhakatika of Sudraka: Edited with the Commentary of Prithvidhara, M.R. Kale, Motilal Banarsidass Publishers
- 19. The Mrichchhakatika of Sudraka: With Introduction, Critical Essays and a Photo Essay, Translated by M.R. Kale, Worldview
- 20. Adya Rangacharya, Introduction to Bharata's Natyasastra, MunshiramManoharlal Publishers
- 21. Bharat Gupta. Ed. Natyasatra—Revisited, Bharatiya Vidya Bhavan

# MAJOR ELECTIVE (DSE)

Major Elective -1: World Literatures Credits 04 (Full Marks: 75)

MJ DSE-1T: World Literatures Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- explain the concept of World Literature and its evolution in relation to other related concepts e.g. national literature, general literature, comparative literature and Vishwa Sahitya.
- appreciate the connectedness and diversity of human experiences and literary responses to them in different parts of the world.
- analyze and appreciate literary texts from different parts of the world and receive them in the light of one's own literary traditions.
- analyze and interpret literary texts in their contexts and locate them.

### **Course Content:**

- V. S. Naipaul: *Bend in the River* (London:Picador,1979).
- Anton Chekov: The Cherry Orchard
- Julio Cortazar: 'Blow-Up', in *Blow-Up and other Stories* (New York: Pantheon, 1985).
- Nadine Gordimer: 'The Bridegroom' (African Short Stories, ed., Achebe & C.L.Innes)
- Judith Wright: "Bora Ring", in *Collected Poems* (Sydney: Angus & Robertson, 2002) p.8.
- Gabriel Okara, "The Mystic Drum" in *An Anthology of Commonwealth Poetry*, ed. C. D. Narasimhaiah (Delhi: Macmillan, 1990) pp. 132–3.

### Question Pattern:

03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08

- 1. Rabindranath Tagore, Vishwa Sahitya, Sarkar & Sons, 1993.
- 2. Sarah Lawall, 'Preface' and 'Introduction', in Reading World Literature: Theory, History, Practice, ed. Sarah Lawall (Austin, Texas: University of Texas Press, 1994) pp. ix–xviii, 1–64.
- 3. David Damrosch, How to Read World Literature? (Chichester: Wiley-Blackwell, 2009) pp. 1–64, 65–85.
- 4. Franco Moretti, 'Conjectures on World Literature', New Left Review, vol.1 (2000), pp. 54–68.

- 5. Theo D'haen et. al., eds., 'Introduction', in World Literature: A Reader (London: Routledge, 2012).
- 6. John Pizer: The Idea of World Literature: History and Pedagogical Practice. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 2006.
- 7. Lillian Herlands Hornhtin, The Reader's Companion to World Literature, Penguin, 2002.
- 8. Frank Magil, Masterpieces of World Literature, Collins Reference, 1991.
- 9. Bruce King. V.S. Naipaul. St. Martin's Press, 1993.
- 10. Harold Bloom. Ed. Anton Chekov: Bloom's Modern Critical Views. Chelsea House, 1999.
- 11. Louise Yelin. From the Margins of Empire: Christina Stead, Doris Lessing, Nadine Gordimer. Cornell University Press, 1998.
- 12. Obi Maduakor. "Gabriel Okara: Poet of the Mystic Inside." World Literature Today, vol. 61, no. 1, Winter 1987, pp. 41-45. JSTOR, https://doi.org/10.2307/40142447.
- 13. Peter Standish. Understanding Julio Cortázar. University of South Carolina Press, 2001.

### OR

# **Major Elective -1: Modern Indian Literature in English Translation** Credits 04 (FM: 75)

MJ DSE-1T: Modern Indian Literature in English Translation Credits 04

# **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- appreciate the diversity of modern Indian literatures and the similarities between them
- understand and creatively engage with the notion of nation and nationalism
- appreciate the impact of literary movements on various Indian literatures
- critically engage with significant social issues like caste and gender
- understand the historical trajectories of Indian literatures

### **Course Content:**

### A. FICTION

• Manik Bandyopadhyay, *The Boatman of the Padma*, tr., Ratan K. Chattopadhyay, Orient Blackswan

### **B. SHORT FICTION**

- Munshi Premchand, 'The Shroud', in *Penguin Book of Classic Urdu Stories*, ed. M. Asaduddin (New Delhi: Penguin/ Viking, 2006).
- Lakshminath Bezborua: "Bhadari", tr. by Birinchi Kumar Barua in *Indian Short Stories 1900-2000* (Sahitya Akademi, 2000)

# C. POETRY

• Rabindranath Tagore, 'Where the mind is without Fear', *Gitanjali*, Poem 35.

• Amrita Pritam, 'I Say unto Waris Shah', (tr. N.S. Tasneem) in *Modern Indian Literature: An Anthology, Plays and Prose, Surveys and Poems*, ed. K.M. George, vol.3 (Delhi: Sahitya Akademi, 1992).

### D. DRAMA

• Vijay Tendulkar: Ghashiram Kotwal, in Collected Plays in Translation (Oxford India, 2003)

# Question Pattern:

03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05 to be set taking 01 from Section A, 02 from Section B, 01 from Section C and 01 from Section D

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06 to be set taking 01 from Section A, 02 from Section B, 02 from Section C and 01 from Section D

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08 to be set taking 02 from Section A, 02 from Section B, 02 from Section C and 02 from Section D

- 1. Namwar Singh, 'Decolonising the Indian Mind', tr. Harish Trivedi, Indian Literature, no. 151 (Sept./Oct. 1992).
- 2. B.R. Ambedkar, Annihilation of Caste in Dr. Babasaheb Ambedkar: Writings and Speeches, vol. 1 (Maharashtra: Education Department, Government of Maharashtra, 1979) chaps. 4, 6, and 14.
- 3. Sujit Mukherjee, 'A Link Literature for India', in Translation as Discovery (Hyderabad: Orient Longman, 1994) pp. 34–45.
- 4. G.N. Devy, 'Introduction', from After Amnesia in The G.N. Devy Reader (New Delhi: Orient BlackSwan, 2009) pp. 1–5.

# MINOR (MI)

Minor -5: DRAMA Credits 04 (FM: 75)

MI-5T: DRAMA Credits 04

### COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- understand the tradition of English Drama from 16th to 20th centuries.
- appreciate and analyze the plays in the larger socio-political and religious contexts of the time.
- trace the development of anti-sentimental drama
- examine and analyze the form and function of drama in the late 19th and early 20thcenturis
- map the relationship between the formal and the political in literature

### **Course Content:**

- William Shakespeare : As You Like It
- Goldsmith : She Stoops to Conquer
- George Bernard Shaw : Arms and the Man
- J. M. Synge: Riders to the Sea

- 1. William Shakespeare: As You Like It, Arden Edition
- 2. John Russell Brown: Shakespeare and and His Comedies (Routledge, 2004)
- 3. Augastin Hammon: Bernard Shaw (Atlantic Publishing Works, 1999)
- 4. George Bernard Shaw: Arms and the Man with an introduction by A.C.Ward (Orient Blackswan, 2009)
- 5. Christopher Innes, Ed.: The Cambridge Companion to George Bernard Shaw (Cambridge University Press, 1998)
- 6. S.C.Sengupta: The Art of Bernard Shaw (N.M.Publishers, 1997)

# **SEMESTER-VI**

# MAJOR (MJ)

MJ-11: Women's Writing Credits 04 (Full Marks: 75)

MJ-11T: Women's Writing Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- recognise the importance of gender specificity in literature
- understand and appreciate the representation of female experience in literature
- explain the difference between the feminine and the feminist as opposed to the female
- examine and appreciate the role played by socio-cultural-economic contexts in defining woman
- link the status of woman to social discrimination and social change
- draw a location specific trajectory of female bonding or empowerment
- to understand the complexity of social and biological constructions of manhood and
- womanhood
- to examine the relationship of women to work and production

### **Course Content:**

### A. Poetry:

- Emily Dickinson: 'I cannot live with you', 'I'm wife; I've finished that'
- Sylvia Plath: 'Lady Lazarus'
- Eunice De Souza: 'Advice to Women'

### **B.** Fiction & Non-Fictional Prose:

- Mahasweta Devi: 'Draupadi', tr. Gayatri Chakravorty Spivak (Calcutta:Seagull,2002)
- Toni Morrison: Beloved
- Virginia Woolf: A Room of One's Own, Chapter 1. (New York: Harcourt, 1957)
- Rassundari Debi Excerpts from *Amar Jiban* in Susie Tharu and K.Lalita, eds., *Women's Writing in India*, vol.1(New Delhi: OUP, 1989) pp.191–2.

### Question Pattern:

03 Long questions ( 10 x 3) : to be answered out of 05 to be set taking 02 from Section A and 03 from Section B

04 Semi-Long questions / Comments (  $05\ x\ 4)$  : to be answered out of 06 to be set taking 02 from Section A and 04 from Section B

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08 to be set taking 03 from Section A and 05 from Section B

# VIDYASAGAR UNIVERSITY, PASCHIM MIDNAPORE, WEST BENGAL

- 1. Nivedita Menon, Recovering Subversion: Feminist Politics Beyond the Law, (New Delhi, Permanent Black, 2004)
- 2. Simone de Beauvoir, 'Introduction', in The Second Sex, tr. Constance Borde and Shiela Malovany-Chevallier (London: Vintage, 2010)
- 3. Maithreyi Krishna Raj, Women Studies in India Some Perspectives (Bombay: Popular Prakasham, 1986).
- 4. Reina Lewis, Sara Mills (Ed.), Feminist Postcolonial Theory A Reader Edinburgh University Press, Edinburgh, 2003.
- 5. Zoya Hasan (ed) (1994) Forging Identities: Gender Communities and State, New Delhi, Kali for Women.
- 6. Sharmila Rege.: Writing Caste/ Writing Gender: Narrating Dalit Women's Testimonios. New Delhi: Zubaan 2006.
- 7. Kumkum Sangari and Sudesh Vaid, eds., 'Introduction', in Recasting Women: Essays in Colonial History (New Delhi: Kali for Women, 1989) pp. 1–25.
- 8. Chandra Talapade Mohanty, 'Under Western Eyes: Feminist Scholarship and Colonial Discourses', in Contemporary Postcolonial Theory: A Reader, ed. Padmini Mongia (New York: Arnold, 1996) pp. 172–97.
- 9. Dale M. Bauer & Philip Gould (eds.). The Cambridge Companion to Nineteenth-Century American Women's Writing.CUP, 2001.
- 10. Elaine Showalter. A Literature of Their Own: British Women Novelists from Brontë to Lessing. Princeton University Press, 1977.
- 11. Elizabeth Jackson. Feminism and Contemporary Indian Women's Writing. Palgrave Macmillan, 2010.
- 12. Jonathan Noakes and Margaret Reynolds. Toni Morrison: The Essential Guide. Vintage Books, 2003.
- 13. Sandra M. Gilbert; Susan Gubar. The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination. Yale University Press, 1979.
- 14. Susan Bassnett. Sylvia Plath: An Introduction to the Poetry (2nd Edition). Palgrave Macmillan, 2005.
- 15. Susie Tharu and K.Lalita, eds. Women's Writing in India, vol.1. OUP, 1989.

MJ-12: Indian English Literature Credits 04 (Full Marks: 75)

MJ-12T: Indian English Literature Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- appreciate the historical trajectory of various genres of Indian English Literature from colonial times till the present
- critically engage with Indian literary texts written in English in terms of colonialism/postcolonialism, regionalism, and nationalism
- critically appreciate the creative use of the English language in Indian English Literature
- approach Indian English Literature from multiple positions based on historical and social locations

### **Course Content:**

### A. Poetry:

- H. L. V. Derozio: 'To India-My Native Land'
- Kamala Das: 'My Grandmother's House'
- Nissim Ezekiel: 'Goodbye Party to Miss Pushpa TS'

### B. Prose

- R. K. Narayan: The Man Eater of Malgudi
- Anita Desai : In Custody
- Mulk Raj Anand: 'Two Lady Rams', in *The Man Whose Name did not Appear in the Census and Other Stories*, Orient Paperbacks, 2006.
- Salman Rushdie: 'The Free Radio', in East, West, Jonathan Cape, Britain, 1994

# C. Drama:

Karnad : Tughlaq, OUP

# **Question Pattern:**

03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05 to be set taking 02 from Section A, 02 from Section B and 01 from Section C

04 Semi-Long questions / Comments (  $05 \times 4$ ) : to be answered out of 06 to be set taking 02 from Section A, 03 from Section B and 01 from Section C

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08 to be set taking 03 from Section A, 04 from Section B and 01 from Section C

- 1. M. K. Naik: A History of Indian English Literature, Sahitya Akademi, New Delhi.
- 2. K.R. Srinivasa Iyengar, Indian Writing in English, Sterling.
- 3. Arvind K. Mehrotra, ed. An Illustrated History of Indian Writing in English, Orient Blackswan, New Delhi, 2005.
- 4. Makarand Paranjape, ed.: Indian Poetry in English, Macmillan, 1993
- 5. R. Parthasarathy. Ten Twentieth Century Indian Poets (anthology with an introduction), Oxford India pub. 1976
- 6. Bruce King, Modern Indian Poetry in English (Revised edition, OUP, 2001)
- 7. Jeet Thail (ed.), Preface. The Penguin Book of Indian Poets. (Penguin Random House, 2022)
- 8. S.K. Das, A History of Indian Literature, Vols VIII & IX, Sahitya Akademi.
- 9. Rumina. Sethi, Myths of the Nation: National Identity and Literary Representation, OUP 1999.
- 10. Meenakshi Mukherjee, Realism and Reality: The Novel and Society in India (New Delhi: OUP, 1999)
- 11. Meenakshi Mukherjee, The Perishable Empire (New Delhi: OUP, 2000)

**MJ-13: Popular Literature** 

MJ-13T: Popular Literature Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

 trace the early history of print culture in England and the emergence of genre fiction and best sellers

Credits 04 (Full Marks: 75)

- engage with debates on high and low culture, canonical and non-canonical literature
- articulate the characteristics of various genres of non-literary fiction
- investigate the role of popular fiction in the literary polysystem of various linguistic cultures
- demonstrate how popular literature belongs to its time
- *Use various methods of literary analysis to interpret popular literature*

### **Course Outline:**

- Lewis Carroll: Through the Looking Glass
- Georges Remi: Tintin in Tibet in The Adventures of Tintin
- J. K. Rowling: Harry Potter and the Philosopher's Stone
- Sukumar Ray: Selections from Abol Tabol (Translated by Sukanta Chaudhuri)
  (Hotch-Potch, The Purloined Moustache, A Marriage is Announced, Snakes
  Alive, The Rule of Twenty-One, The Perfumed Crisis).

# Question Pattern:

03 Long questions (10 x 3): to be answered out of 05

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06

05 Objective questions (02 x 5): to be answered out of 08

- Through the Looking-Glass by Lewis Carroll (Fingerprint text)
- The Murder of Roger Ackroyd by Agatha Christie (Harper Collins text)
- Funny Boy by Shyam Selvadurai (Penguin India text)
- Rebecca by Daphne du Maurier. (Virago text)
- 1. Arjun Appadurai, and Carol A. Breckenridge."Public Modernity in India " in Consuming Modernity. Ed. Carol A. Breckenridge. Delhi: Oxford UP, 1995.
- 2. Jim McGuigan, Cultural Populism. London: Routledge, 1992.
- 3. Janice Radway. Reading the Romance: Women, Patriarchy, and Popular Literature. London: Verso, 1987.
- 4. Pramod K Nayar. An Introduction to Cultural Studies. New Delhi: Viva, 2008

- 5. Leslie Fiedler, 'Towards a Definition of Popular Literature', in Super Culture: American Popular Culture and Europe, ed. C.W.E. Bigsby (Ohio: Bowling Green University Press, 1975) pp. 29–38.
- 6. Felicity Hughes, 'Children's Literature: Theory and Practice', English LiteraryHistory, vol. 45, 1978, pp. 542–61.
- 7. ChelvaKanaganayakam, 'Dancing in the Rarefied Air: Reading Contemporary Sri Lankan Literature' (ARIEL, Jan. 1998) rpt, Malashri Lal, Alamgir Hashmi, and Victor J. Ramraj, eds., Post Independence Voices in South Asian Writings (Delhi: Doaba Publications, 2001) pp. 51–6
- 8. Anurima Chanda and Samrat Sengupta. Tintin in Tibet: A Critical Companion, Worldview Publications
- 9. Sirshendu Bhaumik and Swagata Saha. Tintin in Tibet: A Companion, Ababil Books
- 10. Brinda Bose. Ed. Through The Looking Glass. Worldview Publications
- 11. Srinjoyee Dutta and Ritwick Bhattacharjee. What Makes it Pop? An Introduction to Studies in Popular Fiction, Worldview Publications
- 12. Christine Berberich. Ed. The Bloomsbury Introduction to Popular Fiction. Bloomsbury

# **MAJOR ELECTIVE (DSE)**

Major Elective -2: Partition Literature Credits 04 (FM: 75)

MJE 2T: Partition Literature Credits 04

# **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- explain historical and socio-cultural factors responsible for the Partition of Indian Sub-continent.
- demonstrate critical understanding of manifestations of the experience of the partition in various art forms.
- link and analyze the eco-socio-historical-cultural contexts and dimensions related to the Partition of India e.g. nation, nationalism, communication, violence, exile, homelessness, refugee, rehabilitation, resettlement, border and border lands (colonialism and post colonialism), literary responses to the partition in different parts of Indian continent and interpret them.
- interpret texts and experience and relate it to their contexts and experiences

### **Course Content:**

### A. Novel:

- Amitav Ghosh: The Shadow Lines
- Khuswant Singh: *Train to Pakistan*.

# **B.** Short Story:

- Dibyendu Palit: 'Alam's Own House', tr. Sarika Chaudhuri, *Bengal Partition Stories*: *An Unclosed Chapter*, ed. Bashabi Fraser (London: Anthem Press, 2008)pp. 453–72.
- Hasan Azizul Haq: 'Parabasi' (*The Bleeding Border*, NIYOGI BOOKS, 2022)
- Saadat Hasan Manto, 'Toba Tek Singh', in *Black Margins :Manto*, tr. M. Asaduddin (New Delhi: Katha, 2003) pp.212–20.

### C. Poetry:

- Bashabi Fraser, "This Border" *Bengal Partition Stories*: *An Unclosed Chapter*, ed. Bashabi Fraser (London: Anthem Press, 2008)
- Faiz Ahmad Faiz, 'For your Lanes, My Country' in *English:* Faiz Ahmed Faiz, A Renowned Urdu Poet, tr. & ed. Riz Ramhim. California: Xlibris 2008(p138)

# Question Pattern:

03 Long questions (  $10 \times 3$ ): to be answered out of 05 to be set taking 02 from Section A, 02 from Section B and 01 from Section C

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06 to be set taking 02 from Section A, 02 from Section B and 02 from Section C

05 Objective questions ( 02 x 5): to be answered out of 08 to be set taking 02 from Section A, 04 from Section B and 02 from Section C

# **Suggested Readings:**

- 1. Ritu Menon and Kamla Bhasin, 'Introduction', in Borders and Boundaries (New Delhi: Kali for Women, 1998).
- 2. Sukrita P. Kumar, Narrating Partition (Delhi: Indialog, 2004).
- 3. Urvashi Butalia, The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India (Delhi: Kali for Women, 2000).
- 4. Sigmund Freud, 'Mourning and Melancholia', in The Complete Psychological Works of Sigmund Freud, tr. James Strachey (London: Hogarth Press, 1953) pp. 3041–53.
- 5. Daniela Rogobete and Elisabetta Marino, Eds.: The Partition of India : Beyond Improbable Lines , Cambridge Scholars, 2018
- 6. Gyanendra Pandey: Remembering Partition. Cambridge University Press. Cambridge, 2001.
- 7. UrvashiButalia. Partition: The Long Shadow. Zubaan Books, 2015.
- 8. Joya Chatterjee. The Spoils of Partition: Bengal and India, 1947–1967. Cambridge UP, 2007.
- 9. Sanjeev Jain and Alok Sarin. The Psychological Impact of the Partition of India. Sage Publications, 2018.
- 10. Ayesha Jalal. The Pity of Partition: Manto's Life, Times, and Works across the India-Pakistan Divide. Princeton UP, 2013.
- 11. Deepti Misri. Beyond Partition: Gender Violence and Representation in Postcolonial India. Women Unlimited, 2014.
- 12. DebaliMookerjea-Leonard. Literature, Gender, and the Trauma of Partition: The Paradox of Independence. Routledge, 2017.
- 13. Roy, Haimanti. The Partition of India (Oxford India Short Introductions). Oxford UP,2018.

# OR

**Credits 04 (FM: 75)** 

### **MJE 2T: Literature Of The Indian Diaspora**

# **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- understand the concept of 'diaspora' in its historical and cultural contexts
- identify different aspects of Indian diasporic consciousness and the literary features of diasporic texts
- develop a clear understanding of the formation of Indian diasporic movements within India and outside
- develop a critical understanding of the writings of the Indian diaspora within the discourse of postcoloniality, postmodernity, hybridity, globalization and transnationalism.
- develop the analytical ability to read diasporic texts and analyze key diasporic issues such as displacement, nostalgia, alienation, belonging, identity, gender, racism and assimilation
- understand the main currents of Indian diasporic narratives

# VIDYASAGAR UNIVERSITY, PASCHIM MIDNAPORE, WEST BENGAL

• examine how texts function as diasporic markers, broadening the understanding of Indian diasporic lives, cultural practices, experiences, religion and the new medium.

### **Course Content:**

### A. NOVEL:

- Rohinton Mistry. A Fine Balance (Alfred A Knopf)
- Chitra Banerjee Divakaruni: The Palace of Illusion, Doubleday, 2008

### **B. SHORT STORY:**

• Jhumpa Lahiri: Unaccustomed Earth, A Choice of Accommodations, *Unaccustomed Earth* (Delhi: Harper Collins Publishers India, 2005)

# C. POETRY:

- Uma Parameswaran : Selections from 'Trishanku'['Invocation The Poet'], in *Trishanku and Other Writings*, Prestige, New Delhi, 1988
- Sujata Bhatt: 'The One Who Goes Away', in *Collected Poems of Sujata Bhatt*, Carcanet Press, UK

### D. NON-FICTION:

• Salman Rushdie: 'Imaginary Homelands' in *Imaginary Homelands* (London: Vintage, 2010)

# Question Pattern:

03 Long questions ( 10 x 3): to be answered out of 05 to be set taking 02 from Section A, 01 from Section B, 01 from Section D

04 Semi-Long questions / Comments (05 x 4): to be answered out of 06 to be set taking 02 from Section A, 02 from Section B, 01 from Section C and 01 from Section D

05 Objective questions (  $02 \times 5$ ): to be answered out of 08 to be set taking 04 from Section A, 02 from Section B and 02 from Section C

- 1. Vijay Mishra: Literature of the Indian Diaspora: Theorizing the Diasporic Imaginary. London: Routledge, 2008
- 2. V. Kalra, R. Kaur, and J. Hutynuk: Diaspora & hybridity. London: Sage Publications, 2005.
- 3. Salman Rushdie: Imaginary Homelands.London: Granta Books, 1991.
- 4. Homi, Bhabha, The Location of Culture, Routledge: London, 1994
- 5. R.K Jain, and Jasbir Jain (eds.): Writers of the Indian Diaspora. Rawat Publications: Jaipur 1998
- 6. William Safran: Diasporas in Modern Societies Myths of Homelands and Return. Diaspora II, Spring, 1991
- 7. Himadri Lahiri: Diaspora Theory And Transnationalism, Orient Blackswan, 2019.

# MINOR (MI)

# **Minor -6: Indian Literature in Translation**

Credits 04 (Full Marks: 75)

MI-6T: Indian Literature in Translation Credits 04

### **COURSE LEVEL LEARNING OUTCOME:**

The students on completion of this course are expected to demonstrate their ability to:

- appreciate the diversity of Bhasa literatures and the similarities between them
- understand and creatively engage with the notion of nation and nationalism
- appreciate the impact of literary movements on various Bhasa literatures
- critically engage with significant social issues like caste and gender
- understand the historical trajectories of Bhas literatures

### **Course Content:**

- **1.** Rabindranath Tagore– *The Wife's Letter* (Translation of *Street Patra*)
- 2. Vijay Tendulkar– Silence: The Court is in Session (Translation of Shantata: Court Chalu Ahe)
- 3. Bibhuti Bhushan Bandopadhyay: The Song of the Road, Penguin Modern Classics, 2019
- **4.** Kazi Nazrul Islam: 'The Song of the Spinning-wheel' in *Mahatma Gandhi in Bangla* (Mumbai: Bharatiya Vidya Bhavan, 2022)
- **5.** Basavanna: Poem No. 820 in *Speaking of Shiva*, translated by A. K. Ramanujan, Harmondsworth: Penguin, 1973

- 1. Sukanta Choudhuri, Ed.: Rabindranath Tagore: Selected Short Stories (Oxford University Press, 2000)
- 2. Jayati Gupta: Narrative and Narration: A Study of the Modern Short Story (Anthem Press, 2008)
- 3. Vijay Tendulkar: Silence! The Court is in Session (Oxford University Press, 2000)
- 4. Sunil Kumar Chattopadhyay: Bibhutibhushan Bandyopadhyay: Makers of Indian Literature. New Delhi: Sahitya Akademi, 1994.
- 5. Ishawaran, K. Speaking of Basava: Lingayat Religion and Culture in South Asia. Colorado: Westview Press, 1992.
- 6. Narasimhacharya, R. History of Kannada Literature. New Delhi: Penguin, 1988.
- 7. Ramanujan, A.K. Speaking of Shiva. Harmondsworth: Penguin, 1973.
- 8. Rao, Velcheru Narayana & Gene H. Roghair, trnsl.Siva's Warriors: The Basava Purana of Palkuriki Somanatha. Princeton University Press, 2014.